

FORM PTO-1595
(Rev. 6-93)

RECORDATION FORM COVER SHEET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

PATENTS ONLY

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):
MAGNETI MARELLI FRANCE
Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies):
Name: **MARWAL SYSTEMS SAS**
Internal Address:

Street Address: **1 avenue Ampere - BP 530**

City: **51009 Chalons-en-Champagne** Country: **FRANCE**

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:
 Assignment Merger
 Security Agreement Change of Name
 Other
Execution Date: **November 20, 2003**

4. Application Number(s) and Patent Number(s):
If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:
A. Patent Application No.(s)

Additional numbers attached? Yes No

B. Patent No.(s) **5,284,055**

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:
Name: **ERIC S. HYMAN**
Internal Address:
BLAKELY, SOKOLOFF, TAYLOR & ZAFMAN
Street Address: **12400 Wilshire Boulevard
Seventh Floor**
City: **Los Angeles** State: **CA** ZIP: **90025**

6. Total number of patents involved: **1**


7. Total fee (37 CFR 3.41)**\$40.00**
 Enclosed
 Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number: **02-2666**

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Eric S. Hyman, Reg. No. 30,139


Name of Person Signing, Reg. No. _____ Signature _____ Date **1/26/05**
Total number of pages including cover sheet, attachments & document: _____

CH \$40.00 022666 5284055

CONTRAT DE CESSION

PATENT ASSIGNMENT

ENTRE LES SOUSSIGNES

La société MAGNETI MARELLI FRANCE, société de droit français dont le siège est situé 19 rue Lavoisier, 92000 Nanterre, France - enregistrée sous le n° B ~~552 150 195~~ au RCS de Nanterre, représentée par M. Antonio MANASSERO, agissant en qualité de Président ~~du Conseil d'administration~~ Ci-après dénommée le "CEDANT"

BETWEEN THE UNDERSIGNED

Company MAGNETI MARELLI FRANCE, a company organized under the Laws of France having its registered office at ~~12~~ rue Lavoisier 92000 Nanterre, France, registered under n° B ~~552 150 195~~ at RCS of Nanterre, represented by Mr. Antonio MANASSERO, acting as Chairman Hereinafter referred to as the "ASSIGNOR"

652044827

reklam
izial

d'une part,

on one part,

ET

La société MARWAL Systems sas, société de droit français au capital de 13 816 534 Euros, enregistrée sous le numéro B 381 491 620 au RCS de Châlons, ayant son siège social 1 avenue Ampère - BP 530 51009 Châlons-en-Champagne, France, représentée par M. Simon THOMAS, agissant en qualité de Président Ci-après dénommée le "CESSIONNAIRE"

AND

Company MARWAL Systems sas, a company organized under the Laws of France, registered under N) B 381 491 620 at the RCS of Châlons, having its registered office 1 avenue Ampère - BP 530 51009 Châlons-en-Champagne, France, represented by Mr. Simon THOMAS acting as Co-Chairman Hereinafter referred to as the "ASSIGNEE"

d'autre part,

on the other part,

IL A ETE EXPOSE ET CONVENU CE QUI SUIT :

IT HAS BEEN EXPLAINED AND AGREED AS FOLLOWS :

Le CEDANT, à la suite d'une opération de fusion - absorption avec la société JAEGER France le 26 juillet 1994 est devenue titulaire des brevets dont la liste est jointe en annexe au présent contrat. (ci-après dénommés les BREVETS). Le CEDANT a décidé de céder les BREVETS au CESSIONNAIRE.

The ASSIGNOR, pursuant to a merger with the company JAEGER France on J26 July 1994 is the owner of the patent listed in the Appendix attached to this Agreement. (hereinafter referred to as the PATENTS). The ASSIGNOR has decided to assign the PATENTS to the ASSIGNEE.

ARTICLE 1

ARTICLE 1

Par les présentes, le CEDANT cède et transfère au CESSIONNAIRE qui accepte sans autre garantie que leur existence matérielle la propriété pleine et entière des BREVETS.

Hereby, The ASSIGNOR assigns to ASSIGNEE who accepts without any other guarantee than their material existence the full and entire property of the PATENTS.

ARTICLE 2

ARTICLE 2

Le CESSIONNAIRE pourra en conséquence exploiter les BREVETS et en disposer à ses risques et périls comme de choses lui appartenant en pleine propriété à compter de la signature des présentes à l'effet de quoi le CEDANT subrogera et mettra le CESSIONNAIRE dans tous ses droits et actions concernant les titres dont il s'agit.

Consequently, ASSIGNEE will be entitled to exploit and dispose of the PATENTS at its owns risks, as something belonging to him as from the date of this deed, to the purpose of which ASSIGNOR will purely and simply appoint ASSIGNEE in all its rights and actions on the cited titles.

PATENT

ARTICLE 3

La cession des BREVETS est consentie et acceptée de part et d'autre, pour le montant forfaitaire de un Euro.

ARTICLE 3

The assignment of the PATENTS is granted and accepted by both parties for the lump sum of one Euro.

ARTICLE 4

Le CESSIONNAIRE s'engage à effectuer les formalités d'inscription de la présente cession à tout Registre des Brevets.

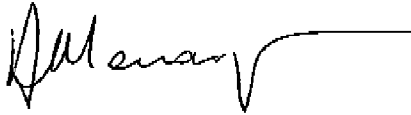
ARTICLE 4

The ASSIGNEE shall take all necessary formalities to record this assignment on any Patent Register.

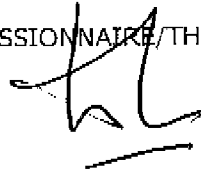
Fait à *Corbetta* le *20.11.2003*
(en huit exemplaires originaux)

In *Corbetta* on *Nov. 20th, 2003*
(in eight original copies)

LE CEDANT/THE ASSIGNOR



LE CESSIONNAIRE/THE ASSIGNEE



PATENT

REEL: 015621 FRAME: 0502

APPENDIX

PAYS/ COUNTRY	N° DE DEPOT/FILING N°	DATE DE DEPOT /FILING DATE	TITRE/TITLE
FR	FR 86 02420	21 Feb. 1986	Dispositif amortisseur et dispositif de mesure du niveau de carburant dans un réservoir de véhicule automobile incorporant ce dispositif amortisseur
FR	FR 89 16294	8 Dec. 1989	Dispositif anti-désamorçage des systèmes d'aspiration de carburant pour véhicule automobile
FR	FR 91 13413	30 Oct 1991	Dispositif support de pompe de carburant pour véhicule automobile
FR	FR 87 12211	2 Sept. 1987	Perfectionnements aux dispositifs de mesure comprenant un transducteur du type rhéostat, en particulier pour la mesure de carburant dans le réservoir d'un véhicule automobile
DE	DE 88402196.5	31st August /1988	
IT	IT 88402196.5	31st August 1988	
FR	FR 89 07949	15 June 1989	Jauge indexée sur le fond
DE	DE 90401659.9	14 June 1990	
MX	MX 21 107	11 June 1990	
U.S.A.	US 537 644	14 June 1990	
FR	FR 89 16984	21 Dec. 1989	Dispositif de mesure de niveau de carburant dans un véhicule automobile
FR	FR 90 05389	27 April 1990	Perfectionnements aux dispositifs de mesure de niveau de carburant dans un véhicule automobile
FR	FR 90 05390	27 April 1990	Perfectionnements aux dispositifs de mesure de niveau de carburant dans un véhicule automobile
FR	FR 91 03313	19 March 1991	Indexation à cardan
BR	PI92 00925	18 March 1992	
DE	EP 92400709.9	17 March 1992	
MX	MX 92/01197	18 March 1992	
U.S.A.	US 853 498	18 March 1992	

PATENT 

RECORDED: 01/26/2005

REEL: 015621 FRAME: 0503